

ملخص

نورفينا، تنس. 2016. أثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة الدراسية 2015-2016. البحث العلمي. كلية التربية قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرف فائق عين الرفيق الماجستير.

الكلمة الأساسية : نتائج، مادة المحادثة ونتائج اختبار كفاءة الإنشاء

اللغة هي وسيلة الاتصال بين الشخص مع آخرين في حياتهم لينال المعلومات والثقافة. من بعض اللغات في العالم اللغة العربية هي اللغة المختار الله باللغة القرآن التي تملك قواعد اللغة العالية والجودة والأدبية المؤثرة حيث لا أحد قادر على المباراة. كانت اربع مهارات في تعليم اللغة العربية يعنى مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. من جميع مهارة اللغة، إستطاع أن نعرف أنّ فائدة اللغة وسيلة للاتصال المباشر (الكلام) وغير المباشر (الكتابة). حتى يستطيع ان يسمّى ذلك ان مهارة الكلام والكتابة مهمة في الحياة. مادة التعليم التي تدرس مهارة الكلام هي مادة المحادثة ومادة التعليم التي تدرس مهارة الكتابة هي مادة الإنشاء. و تلك المدتان هم أمر مهمّ في تعلّم اللغة. كلاهما وسيلة للتواصل مع الآخرين يعني التواصل بشكل مباشر وغير مباشر بحيث يرجو الطلاب على نيل نتائج التعليم في كل تلك المادتين جيّدة ومناسبة. ولكن تكون فجوة بين نتائج التعليم مادة المحادثة على كفاءة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة الدراسية 2015-2016. هم يقدرون كثيرا في المحادثة عن الإنشاء.

ولمعرفة وجود أثر وعدمها بين نتائج تعليم المحادثة على كفاءة الإنشاء وضعت الباحثة أسئلة البحث، كما يلي : (1) كيف تعليم المحادثة لطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة الدراسية 2015-2016؟ (2) كيف كفاءة إنشاء لطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة الدراسية 2015-2016؟ (3) هل وجد اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة الدراسية 2015-2016؟

هذا البحث من نوع البحث الكميّ، قامت الباحثة بالبحث في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو وعدد العينة 32 طالبا ولجمع البيانات إستخدمت الباحثة الوثائق المكتوبة وتحليل البيانات في هذا البحث

واستعملت الباحثة طريقة تحليل الإرتداد (Regresi Linier Sederhana). تحليل الإرتداد (Regresi Linier Sederhana) هو الأسلوب المستخدم لتحديد تأثير بين المتغير التابع (نتائج التعليم المحادثة) و المتغير المستقل (كفاءة إنشاء).

نتائج مادة المحادثة المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية 2015-2016 في الفئة المتوسطة بنسبة مئوية (68,75%). ما وجد اثر بين تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء الطلاب في المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية 2015-2016. المتغيرات المستقل (x) نتائج المحادثة تؤثر %8,467995038 على كفاءة الإنشاء يعني المتغير التابع (y) و %91,53004962 تأثر من المتغيرات آخر لا في البحوث.



الباب الأول

مقدمة

﴿أ﴾. خلفية البحث

اللغة نظام اعتباطي لرموز صوتيه استخدمت لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة . وظيفة اللغة ليست نقل الافكار فقط لكن نقل الافكار والمشاعر. ويبرز دور اللغة في نقل المشاعر في العبارات المجاملة والتحية والمواساة التي يتبادلها الناس. فهم من هذه الحالة لا يتبادلون الأفكار، بل هم يتبادلون المشاعر. ولهذا، فإن اللغة لها دور اجتماعي عاطفي بالإضافة إلى دورها الفكري الإعلامي.¹

وترتيب المهارة اللغوية في تعليم اللغة الأولى أن الإستماع كمهارة لغوية يأتي قبل أية مهارة أخرى، إن الطفل يستمع أولاً ثم يحاكي ما يسمعه كذلك الشأن في التعبير اللغوي حيث تبدأ مرحلة عند الطفل يفهم ما يسمعه ثم نطق هذا الذي يسمعه، سواء في شكل كلمات مفردات أو جمل متكاملة والأمر نفسه يصدق مع متعلم اللغة الثانية. وتأتي بعد مرحلة الإستماع مرحلة الكلام حيث ينطق ما وصل إليه من أصوات ويتكلم بما يفهمه عن عبارات. وليس معنى هذا أن الكلام كمهارة لغوية يتأخر كلية حتى يتقن المتعلم مهارة الإستماع ولكن ما يعنيه هذا الكلام هو أن المتعلم لا ينطق إلى ما يسمعه ولا يتكلم إلا بما يفهمه، الإستماع إذن مهارة تسبق الكلام، والكلام يسبق القراءة والقراءة تسبق الكتابة.²

¹ محمد علي الخولي، ساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، 1982)، 15-16.

² محمود كامل النافة ورشدي أحمد طعيمة، طريقة تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (ايسيسكو: منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة: 2003)، 27.

من جميع مهارة اللغة، استطاع ان يعرف أنّ فائدة اللغة وسيلة للاتصال المباشر وغير المباشر. الاتصال المباشر هما الإستماع والمحادثة. و الاتصال غير المباشر يشمل من المهارات الأخرى يعنى القراءة و الكتابة. وينقسم المهارات من جهة قدرة مستخدم اللغة إلى قسمين. الأول، يعنى قدرة المتفتح (Reseptif) والمنتج (Produktif). القدرة المتفتّحي مهارة الأستماع والقراءة، والقدرة الإنتاجية هي مهارة الكلام والكتابة . والشخصالنشاط فيالقدرة المتفتّحي يعنى بالشخص السلي، بالقدرة المنتجة تسمى بالشخص الفعالي. مهارة اللغة الجيدة هي باللغة الفعلية يعنى يستخدم الناس اللغة للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم لسانا وكتابة.³

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والنظر، والرغبات، أو مشاعر علي شريك المخاطب.⁴ و يستطيع ان يسمى هذا بالاتصال المباشر. نستطيع ان نعبر النظر عن أفكارنا باستخدام الكلام. فمانقصدهي يستطيع ان يصل للآخرين جيّدا. مهارة الكلامهم جدا، لأنه يستخدمهالاتصال مع آخرين. جانب ذلك، نستطيع أن نعبر النظر بطريقة أخريهي استخدامالكتابة. مهارة اللغة التي تتعلق بالكتابة يعنى مهارة الكتابة. و هيالقدرة على وصفأوذكر عنمحتوياتالعقل، بيدأالجانببسيطة لافتحال مثل هذاالجوانبالمعقدة يعنى الإنشاء.⁵

مهارة الكلام مناسبة بمهارة الكتابة. إذا كان المقصود يكتب حرفيا، فليس صعبا كبيرة، لأن نظام كتابة العربية هيكمال. على أن المقصود بالكتابة هنا يعني الإنشاء. الإنشاء ليس باعتبار الكلمات أو الجمليا الكتابة هيكليا ولكن كيف تعبير أفكار الكاتب أو مشاعرهم نهجية لإقناع القارئ.⁶ ومهارة الكتابة هي القدرة على تعبير أو بيان صما العقلية بالحواس البسيطة للحواس المعقدة مثلا لإنشاء. في الحقيقة، وظيفة الكتابة هي وسيلة الاتصال غير مباشرة. في الحياة العصرية، كانت مهارة الكتابة يحتاجها الناس كثيرا وفوق ذلك يستطيع الناس مثل تسجيل، وتقييد، وإقناع، وإعلام، وتأثير القصد والغرض. يستطيع ان يستعمل على الشخص الصانع عقله وواصله بواضح. هذا الواضح معلق على الأفكار، والتنظيم، واستخدام كلمات وقواعد الجملة. حتى يقول كثير من الناس أن مهارة الكتابة صعب ولكن الكتابة مهمة للتعليم لأنها تسهل الطلاب للتفكير في مستوى أعلى وتشجيعهم على التفكير الناقد والمنهجي، وتعميق الاستجابة، وتحسين مهارة حل المشكلة، وهكذا.

مهارة الكتابة ومهارة الكلام مهارتان مهمتان في الاتصال. مادة التدريس التي تدرس مهارة الكلام هي مادة المحادثة ومادة التدريس التي تدرس مهارة الكتابة هي مادة الإنشاء. ولكن ليس جميع الناس يستطيعون أن يعبروا أفكارهم باستعمال اللغة الجيدة. أحيانا سهل عليهم لتعبيرها باستعمال الكتابة. بجانب آخر، يكون بعض الناس اسهل لتعبير الأفكار باستعمال اللسان ويشعر صعوبة لتعبيرها باستعمال الكتابة. على أن كليهما متساو في أهمية حياة الناس لأنها تتعلق عملية الاجتماعية مع الآخرين. بوجود القدرة الجيدة في مهارة الكلام ومهارة الكتابة سيستطيع الشخص لتعبير عن الفكر، والمشاعر، والإحتياج إلى الآخرين جيدا أيضا حتى يستطيع الناس

⁶أحيف هيرماوان، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab، 151.

لينال غرضهم بجيد. واستنادا إلى الملاحظات في الجامعة الإسلامية الحكومية
فونوروجو مستوى الخامس يعنى الطلاب من المعهد السلفية سهل عليهم لتعبيرها
باستعمال الكتابة. اما الطلاب من المعهد الحديثة سهل عليهم لتعبيرها باستعمال
الكلام. ولكن، احيانا يكون بعض الطلاب اسهل لتعبير الأفكار باستعمال اللسان
واسهل لتعبيرها باستعمال الكتابة.

إذيري هذه العبارات، تلك المادتا هما أمر مهم جدا فيتعلم
اللغة. كلاهما وسيلة للتواصل مع الآخرين يعنى التواصل بشكل مباشر وغير
مباشر بحيث يثير جو الطلاب على تحقيق كل تلك المادتين جيّدا.

حينما تلاحظ الباحثة، كان الطلاب في المستوى الخامس فى الصف
"TA.A" بالجامعة الإسلامية فونوروجو، يكون هناك فرق بين نتائج التعليم مادة
المحادثة وكفاءة الإنشاء. هم يقدرون كثيرا فى المحادثة ويشعرون الصعبة فى الإنشاء.
تري الباحثة أن وظيفتهما مهمة للحياة. ينبغى على الطلاب ان يقدروا تلك مادتين
بجيد. من تلك المشكلة، تري الباحثة أن مادة المحادثة تؤثر كفاءة الطلاب على مادة
الإنشاء. تأخذ الباحثة فى هذا البحث فى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو لأن
هذه الجامعة هي اوحدها الإسلامية الحكومية بمدينة فونوروجو وجانب ذلك،
فى هذا المستوى يستطيع الطلاب ليستعدوا انفسهم ليتبعوا فى المجتمع عندما ينتهى
الطلاب عن التعليم فى هذه الجامعة، أقله قد ملك الطلاب أساس القدرة المتين فى
اللغة. ومن الخلفيات المذكورة، أراد الباحثة لمعرفة أثر تعليم محادثة على كفاءة الإنشاء ، وفى
هذا البحث، تأخذ الباحثة الموضوع اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب
مستوى الخامس فى الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
السنة الدراسية 2015-2016.

ب. تحديد البحث

في هذا البحث تبحث الباحثة عن اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب المستوى الخامس في صف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية 2015-2016. وأخذت الباحثة عن مستوى الخامس في صف "TA.A" لأنّ مادة المحادثة ومادة الإنشاء فيه. وجنس مادة المحادثة هي المحادثة الثالثة اي مستوى الأخير في مادة المحادثة. وجنس مادة الإنشاء هي مادة الإنشاء الأول اي جعل الإنشاء باللغة العربية او اللغة العربية مباشرة، ولا توجد مادة الإنشاء الأول في المستوى الآخر.

ج. أسئلة البحث

على حسب تلك الخلفيات فأرادت الباحثة أن تحدد أسئلة البحث في ثلاثة أسئلة هي:

1. كيف نتائج المحادثة لطلاب مستوى الخامس في صف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016؟
2. كيف نتائج كفاءة إنشاء لطلاب مستوى الخامس في صف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016؟
3. هل وجد اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب مستوى الخامس في صف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016؟

د. أهداف البحث

وأما أهداف البحث في هذا البحث فيما يلي:

1. لمعرفة نتائج المحادثة لطلاب مستوى الخامس في صف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016.
2. لمعرفة نتائج كفاءة إنشاء لطلاب مستوى الخامس في صف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016.
3. لمعرفة اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب مستوى الخامس في صف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016.

﴿ه﴾ فوائد البحث

تنقسم هذه فوائد البحث إلى نوعين وهي:

1. الفوائد النظرية
أ. يرجي هذا البحث العلمي أن يعطي إسهاما جيدا في تعليم اللغة افضل تعليم الإنشاء والمحادثة لطلاب مستوى الخامس في صف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016.
ب. يرجم هذا البحث معرفة مشكلات تعلم وتعليم مادة الإنشاء في الجامعة حيث تكون النتيجة لترقيته تعليم اللغة العربية والإنشاء فيها.
2. الفوائد العملية
أ. يرجي هذا البحث العلمي ليرتفع نتائج عن كفاءة تعليم الإنشاء الطلاب وتعليم المحادثة الطلاب مستوى الخامس في صف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة 2015-2016.

ب. للطلاب

للترقية قدرات طلاب في تعليم الإنشاء و تعليم المحادثة مستوى
الخامس في صف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة
2015-2016.

ت. للباحث

يرجي هذا البحث العلمي ليزيد المعارف في تعليم الإنشاء والمحادثة في
زمان المستقبل خاصة.

﴿تنظيم كتابة تقرير البحث﴾

وهذا البحث ينقسم على خمسة أبواب، منها:

الباب الأول: مقدمة فيها خلفتي البحث وتحديد البحث وأسئلة البحث وأهداف
البحث وفوائد البحث وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني: يتحدّث في هذا الباب على الإطار النظري عن مفهوم نتائج التعليم
ومفهوم مادة المحادثة ومفهوم كفاء الإنشاء والبحوث السابقة وهيكل
التفكير وفروض البحث

الباب الثالث: يتحدّث في هذا الباب عن منهج البحث العلمي، ويشمل فيه تصميم
البحث، والسكان والعينة، وأدوات البحث، وأساليب جمع البيانات،
وطريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع: يشتمل على عرض البيانات وتحليل البيانات. وفيه تصوير العامة عن
موقع الجغرفي ووصف البيانات وتحليل البيانات والتفسير.

الباب الخامس: خاتمة هذا البحث وهو يتكوّن من نتائج البحث والإقتراحات.

الباب الثاني

الإطار النظري والبحوث السابقة وهيكل التفكير وفروض البحث

﴿أ﴾ . مفهوم تعليم المحادثة

1. تعريف تعليم المحادثة

عند نانا سوجانا، التدريس هو عملية التي يتميز التغيير في شخص، وذلك التغيير نتيجة في عملية التعلم يستطيع أن يظهر في مجموعة متنوعة من الأشكال مثل التغيير في المعرفة والفهم، والمواقف، والسلوك عدن، والمهارات، والعادات، وتغيير جوانب القائمة على التعلم الفرديينما جون ديوي الدراسة هي جزء من تفاعل الإنسان مع البيئ⁷.

وفي قاموس المنجد، أن التعليم اسم مصدر من فعل الماضي "علم" (علم- يعلم- تعليما) معنى تلقين الدرس والقاء المعرفة وتدریس الطالبات أنواع المعارف والعلوم والفنون.⁸

التدريس عملية إنسانية أصيلة تحدث أثار معينة فالقائم فيها، فهى عملية حياة وتفاهمك املينين معلّم و متعلّمأ وبين متعلم و متعلمين من ناحية، وبين المعلن رفو المعلومات والمهارات والقيم والالتجاهات والتكنولوجيا وغير ذلك.

⁷ أحييف جيهاد و عبد الحارث، Evaluasi Pembelajaran (يوغياكرتا: مولتي فريسندو، 2010)، 1-3

⁸ لويس معلوف، المنجد في اللغة (بيروت: دار المشرق، 1997)، 526-527

ويمكن القول أن التدريس مهنة تحتاج إلى مجموعة من الكفاءات الأساسية التي تتطلبها أيتها
طالب المعلم قبل ممارسته لمهنة التدريس، وبذلك أصبح التدريس علماً وفناً فنفس الوقت

وهذا فإن تحديد وضوح مفهوم التدريس لدى المعلمين من أجل أساسياتها مهمة والتي تقوم على
عملية التدريس، وفضوء ذلك يمكن تعريف التدريس على أنه
نظاماً ونسقيته تكون مجموعة من الأنشطة التي تقوم بها المعلم بقصد مساعدة التلاميذ على
مواصلة تعلمهم وفقاً لهدف معين.⁹

تعليم المحادثة هي المادة الرئيسية من مادة اللغة العربية و يعطى في بداية
تعليم اللغة العربية، وأما الهدف الرئيسي من تعليم هذه المادة هي كفاءة الطلاب
على المحادثة أو التكلم في المحادثة اليومية باستخدام اللغة العربية السليمة و
كذلك يؤدي على كفاءة قراءة القرآن وصحة القراءة في الصلاة والأدعية ويزيد
على تخزين المفردات. وكانت هذه المادة تتعلق بمهارة الكلام، لأن المادة في هذا
الدرس تحتوي على الكلام، أما الكلام بين المعلم والطلاب أو بين الطلاب.¹⁰
المحادثة هي عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر، متحدث هو مرسل
للفكرة، ومستمع هو مستقبل للفكر. وكل منهما له دوره في عملية الاتصال،
ودور المتحدث يتلخص في توضيح أفكاره عن طريق نظم الكلمات بعضها مع
بعض في وحدات تحمل فكرة والإستفسار عن المعنى الغامض في الحديث.¹¹

⁹ عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، إستراتيجيات التدريس المتقدمة وإستراتيجيات التعلم وأنماط التعلم 6-7، السنة 2010،
pdf .Shah12@yahoo.com نقل في التاريخ 25 ديسمبر 2015.

¹⁸ أحمد إيزان، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (باندونج: همانورا، 2009)، 116.

¹¹ أحمد فؤاد عاقل، المهارات اللغوية: ماهيتها و طرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992)، 109.

كانت مهارة الكلام هي احدى المهارات اللغوية التي تقصد بها في تعلم اللغة الحديثة.¹² تعريف مهارة الحديث : الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعير.¹³ وتعريف الأخر يعني الكلام هو الشكل الرئيسي للإتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء و نبيع ونشتري، نسأل عن الأحداث والأزمنة والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.¹⁴

والدارس عندما يتقن هذه المهارة فانه يستطيع أن يحقق الهدف الأسمى للغة وهو: القدرة على الاتصال بالآخرين، وغفهامهم ماذا يريد.¹⁵

2. أهمية تعليم المحادثة

تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة، فالكلام يعتبر جزءاً رئيساً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، و يعتبره القائمون على

¹² احمد فؤاد افندي، Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (ملائج: مشكت، 2005)، 110.

²¹ ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، اسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (سعود: دار الإعتصام، 1991)، 54.

²² نور هادي، الموجة لتعلم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (ملائج: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2011)، 47.

²³ عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، اسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (سعود: دار الإعتصام، 1991)، 54.

هذا الميدان من أهم اهداف تعلم لغة اجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي و التطبيقي لتعلم اللغة.¹⁶

إذا أردنا أن نجلي أهمية التحدث وقيمتها في حياة البشر فلنا أن نطلق العنان لخيالنا لتتصور مجتمعا ما من المجتمعات وقد تعطلت فيه لغة الكلام يوما أو بعض يوم، التحدث من أكثر فنون اللغة توظيفا في عملية الاتصال، ومعظم الناس يسلمون أو قاتم في التحدث ولا عجا-ايضا-في ذلك، فقد خلق الله الإنسان متكلما قبل تهيؤه للكتابة او القراءة، فالكلام وسيلة الإنسان في الفهم والإفهام، كما أنه وسيلة المتعلم في بناء ثقته تتطلب ذلك، كما ان الكلام يسهم في زيادة الثروة اللغوية لدى المتعلم فتسع قاموسه اللغوي، وهنا تتضح أهمية القراءة ايضا وارتباطها بفن الكلام ودورها في تجويده وتحسينه، خاصة إذا أحسن اختيار مادة قرآنية جادة وجيدة ومناسبة للمتعلمين.

وباختصار ترى صاحبها، كما قال احد المفكرين لمن يجالسه " أنت لم تتكلم حتى اراك" وبحق فالمرء محبوب تحت لسانه، والإنسان بأصغر لسانه وقلبه" وهو ما عبر عنه الشاعر العربي بقوله:
"لسان الفتى نصف ونصف فؤاده
فلم يبق إلا صورة اللحم والعظم"

هذا ويتقدم الاهتمام والاستخدام للتعبير الشفوي على التعبير التحريري حتى نهاية المرحلة الابتدائية ويتساوي الاهتمام في المرحلة الإعدادية، ثم يغلب الاهتمام بالتعبير التحريري في المرحلة الثانوية".¹⁷

²⁴محمود كامل الناقة و رشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: مطبعة المعارف الجديدة،

3. أهداف تعليم المحادثة

ويهدف تعليم المحادثة إلى تحقيق ما يلي:

أ. تنمية القدرة على المبادأة في التحدث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يبدؤهم بذلك.

ب. تنمية ثروتهم اللغوية

ج. تمكينهم من توضيف معرفتهم باللغة، مفردات وتراكيب مما يشبع لديهم

الإحساس بالثقة، والحاجة للتقدم، والقدرة على الإنجاز

د. تنمية قدرة الدارسين على الإبتكار والتصرف في المواقف المختلفة. واختيار

أنسب الردود. والتمييز بين البدائل الصالحة فيها لكل مواقف على حدة

هـ. تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها. والتي يحتاجون

فيها الى ممارسة اللغة

و. ترجمة المفهوم الإتصال للغة و تدريب الطالب على الاتصال الفعال مع

الناطقين بالعربية

ز. معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث. وتشجيع الطالب على أن يتكلم

بلغة غير لغته¹⁸

من أهم الاهداف التي يصبو اليها مدرس اللغة أثناء تدريس مهارة الكلام

هو أن يصل بالدارس إلى مستوى معقول من الطلاقة، أي القدرة على التعبير

بصورة مفهومة وسليمة و دون تلعثم أو تردد. وللوصول إلى هذا الهدف ينبغي

²⁵ عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، اسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، 48-50.

¹⁸ رشدي احمد طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين : مناهجه واساليبه (مصر: جامعة المنصورة، 1989)، 165-166.

الانتقال بالدارسين من مرحلة المحاكاة المحضة إلى مرحلة يستطيعون فيها التعبير عن افكارهم من خلال:

اولا: التدريب على عناصر اللغة وبصورة خاصة المفردات والتراكيب
ثانيا: التدريب على استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية.¹⁹

ب. مفهوم كفاءة

الكفاءة عندها كثيرة المعنى. عند بركي و سطون الكفاءة هي صورة لطبيعة ونوعية السلوك والقدرة المدلديها العديد من المعاني . وعند انيت اي وول فلك الكفاءة هي تغيرات التي تظهر في الأطفال لاقامة المهارة وامخبرات. والكفاءة في القاموس الإندونيسية هي السيطرة والكفاءة والقدرة.
مفهوم الكفاءة اللغوي يقصد به الشيء الذي لا غنى عنه ويكفي عما سواه، وكلمة كفاءة تعنى الاستغناء.
وكلمة الكفاءة –competency- في اللغة الإنجليزية تعني المهارة والقدرة والصلاحية. وهي عند مهيمين مجموعة من أنشطة الذكاء -intelligence- ذات مسؤولية كبيرة يلزم لأي إنسان أن يملكها حتى يصبح صالحا وكفى لأداء الوظائف في مجال معين من مجالات الحياة. ويتمم فقال: "إن هذا الذكاء لا بد أن يتمثل في وجود المهارة والدقة والنجاح عند تحصيل العمل، وأن المسؤولية لا بد أن تتمثل في صلاحية العمل ومكافأته مع وجهة النظر العلمية والتكنولوجي والأخلاقي."

¹⁹ محمد عبد الخالق محمد، اختيارات اللغة (الرياض: مطابع جامعة الملك سعود، 1996)، 167.

وقيل أن الكفاءة عبارة عن حد المقبول من المعلومات والمهارات والاتجاهات والقيم والمبادئ والأخلاقية الذي يمكن المعلم من إنجاز مهامه التعليمية بإتقان وفعالية.²⁰

وذكر في القاموس الإندونيسيًا لكبير، الكفاءة هي السلطة لتقرير الشيء. فهم الكفاءات الأساسية أصله من اللغة الإنجليزية يعنى Competence، بمعنى القدرة أو المهارة. هذه الكلمة تشبه بالكفاءة (Proficiency) والقدرة (Ability) التي لها معنى تقريبا نفس "القدرة". الكفاءة لها معنيًا آخر هو القدرة على تنفيذ وظيفه التربية والتعليم المكتسبة من خلال التعليم والتدريب.²¹

ويمكن الاستنتاج، والقدرة هي القدرة والتمكن الوصول إلى التغيرات حتى يدول طبيعة ونوعية السلوك الذي يبدو وتشكيل الاستجابات المحاور المهم جدا. الاختبار هو عبارة عن مجموعة من الأسئلة التي يجب الإجابة، يجاب استجاب، أو المهام التي يحملها الشخص باختبارها. يستخدم اختبار لقياس مدى التزام الطالب قد أتقن الدروس تسليمها تغطياً أساساً وجوانب المعرفة والمهارات.²²

يفترض في الدراسات العربية بوصفها لغة أجنبية أن يحذف عناصر أساسية فيها قبل ان يطلب منه التعبير شفاهة او كتابة عن أفكاره بصورة صحيحة ومناسبة. فقبل

²⁰أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم، 2010)، 510

²¹موحيين شاه، Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru (باندونج: ريماجا روسداكاريا، 2008)،

²²أجيف جيهاد وأبدول هريس، Evaluasi Pembelajaran (يوغياكارتا: مولتي فيريس، 2010)، 67

أن بشرع في عملية الكتابة لا بد من أن يحذق نظام التهجي، وأن يلم بالقدر الكافي من مفردات العربية وتراكيبها بصورة تجعل ما يكتبه مفهوماً ومقبولاً وصحيحاً. ولكن لا يعني إلمام الدارس بالقدر الكافي من هذه العناصر الأساسية أنه صار قادراً على الكتابة المفهومة المقبولة الصحيحة، إذ إن هذه المهارة تتطلب قدرات أخرى قد لا تتوافر لأبناء اللغة أنفسهم.

وعند مرحلة اكتساب العناصر الأساسية للكتابة يمكن عملية ولأسباب أن نقوم بتصميم اختبارات موضوعية تحصيلية لقياس هذه العناصر. وهذه الاختبارات وإن لم تكن مفيدة لقياس قدرة الدارس على الكتابة الحرة إلا أننا نوصي بها في المراحل الأولى حين تكون حصيلة الدارس في ذلك الوقت ليست بالقدر الذي يسعفه على الكتابة بمعناها الواسع.

من هذا المنطلق تعد الكتابة عملية ذات شقين أحدهما آلي والآخر عقلي، والشق الآلي يحتوي على المهارات الآلية الخاصة برسم حروف الأبجدية ومعرفة التهجئة والترقيم في اللغة الأجنبية، أما الجانب العقلي فيشمل المعرفة الجيدة بالنحو والمفردات واستخدام اللغة.²³

ولإختبار هنا هو مقياس كفاءة الطالب على حال الإنشاء. ينبغي أن يعطى إختبار الإنشاء بنتائج الإنشاء. لا يقياس كفاءة الإنشاء بمعرفة النظرية فقط. وعند أهلون مركز الإختبار للإنشاء هو الثبات والوضوح. وبذلك، نعرف أن الطالب له كفاءة الجيدة وهو الذي يستطيع أن يكتب الإنشاء المصدرية بصحيح ووضوح.

²³ محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة (السعودية: جامعة الملك العربية، 1989)، 227



ج. مفهوم مادة الإنشاء

1. تعريف الإنشاء

الإنشاء هو فئة من الكتابة التي ترمي إلى التعبير عن رئيس الأفكار في شكل نظر، والرسائل، والمشاعر، وغير ذلك إلى اللغة المكتوبة لتصوير صورة أو حروف وكلمة أو جمل فقط. ثم شاركت بصيرة المؤلف والتجربته²⁴.

والتعريف الآخر للإنشاء هو كل ما رجع من صناعة الكتابة إلى تالف الكلام وترتيب المعاني من الكتابات والولايات والمساحات والأطلاقات والمناشير الإقطاعات والأمانات و الإيمان وما في معنى في ذلك ككتابة الحكم ونحوها.²⁵ تعليم الإنشاء هو تعليم المهارة الكتابة. أن تحديد مفهوم الكتابة هنا امر بالغ الأهمية، حتى لا يظن ظان التعبير الكتابي المدرسي فقط، وهو ما يطلق عليه التعبير التحريري، لذلك أنه من الضرورة أن نحدد مفهوم الكتابة الشامل هنا. وسنبداً بالتعريف المعجمي، لأن التعريف المعجمي غالباً ما يكون أساساً للتعريف الإصطلاحي.

فالكتابة في اللغة من كلمة (ك ت ب) تعني الجمع والشد والتنظيم، كما تعني: الاتفاق على حرية: فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجماً، أي يتفق معه على حرته مقابل مبلغ من المال. كما تعني: القضاء والإلزام و الإيجاب، كما تعني: الفرض والحكم والقدر.

²⁸ أحييف هيرماوان، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (باندونج : ريماجاراسداكريا، 2011)، 163.

²⁹ زكية عارفة، تعلم الإنشاء : المشكلات و الحلول (ملانق : مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2010)، 25.

وأما المعنى الاصطلاحي، فيرى عليان أن الكتابة هي: أداء منظم
ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة من نفسه، و تكون دليلا
على وجهة نظره، وسببا في حكم الناس عليه.
وتعريف الأخر للكتابة هي معيار نجاح تعلم اللغة بعد المهارات اللغوية
الأخرى وهي الإستماع، والكلام، والقراءة. وهو ليس كتابة خطية من الكلمات
وأسالب الجمل المركبة فقط، بل هي عملية إبداعية نشيطة تفكيرية منظمة.²⁶
وتعريف الأخر هو رسم الحروف بخط واضح لا لبس فيه ولا ارتياب مع مراعاة
النهج السليم للكلمات وفق قواعد الكتابة العربية المتفق عليها لدى أهلها بحيث
تعطى في النهاية معنى مفدا و دلالة معينة.²⁷ فالكتابة أيضا تعتبر وسيلة من
وسائل الاتصال بين الفرد و غيره، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية أو
المكانية، بخلاف الكلام الذي يحتاج الى توحيد الزمان دون المكان. وقد أكد
الناقة على هذا المفهوم و قال بأن الكتابة هي نشاط حرقى و نشاط فكري وهي
وسيلة للاتصال و للتعبير عن التفكير و المشاعر و الانطباعات.²⁸
من هذا التعريف نفهم أن الكتابة هي النتيجة وحصيلة العقل الإنساني،
بخلاف الاستماع والقراءة، حيث إنهما نافذة من نوافذ المعرفة وأداة من ادوات
تثقيف العقل.

³⁰ نفس المرجع، 4.

³¹ ناصر عبد الله العالى و عبد الحميد عبد الله، اسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (سعود: دار الإعتصام،
1991)، 63.

²⁸ أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعلم اللغة العربية و تطبيقه على مهارة الكتابة (ملانج: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم
الإسلامية الحكومية، 2010)، 64.

فالكتابة أيضا تعتبر وسيلة من وسائل الاتصال بين الفرد وغيره، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية أو المكانية، بخلاف الكلام الى يحتاج الى توحيد الزمان دون المكان. قد أكد الناقد على هذا المفهوم وقال بأن الكتابة هي نشاط حركي ونشاط فكري وهي وسيلة للاتصال وللتعبير عن التفكير. والمشاعر والانطباعات.

وقد تعرفنا سابقا أن فن التعبير الكتابي نسميها أيضا باسم (فن الإنشاء Composition) ويعني، تكوين كل مجتمعة (أو جمع الكل) من المفردات المتفرقة، ويستدعي في المستوى الغبداعي: تجويد المهارات اللغوية، في اختيار الألفاظ الدالة على الأشياء وألوان الشعور والأفكار، وألوان الصور وطريقة بنائها وتركيبها إلى الحد الذي يصبح فيه للمبدع لغة خاصة يستولدها من احساسه الخاص بالأشياء، تتطلق من المعجم ولكنها لا تعود له، في التعبير عن حساسيته التي فطر عليها، وأغنتها وهدبتها الخبرة والتمرس، وتصفح التجارب الفنية المحلية والقومية والعالمية، من حوله، وقوة وعيائه بانتمائه الذاتي إلى لغته وامتلاك القدرة على تطويعها وتقريبها من واقع الحياة التي يحياها.²⁹

2. أهمية تعليم الإنشاء

اهمية الكتابة يعنى:

تعبير الكتابة من اهم مهارات اللغة، كما تعبیر القدرة على الكتابة هدفا رئيسا من اهداف تعلم اللغة الأجنبية. والكتابة كفن لغوي لا تقل اهمية عن الحديث او القراءة. فاذا كان الحديث وسيلة من وسائل اتصال الإنسان بغيره من ابناء الأمم

²⁹فس المرجع، 63-65.

الأخرى، به ينقل انفعالاته ومشاعره و افكاره ويقضي حاجاته وغاياته، وإذا كانت القراءة أداة الإنسان في الترحال عبر المسافات البعيدة والازمنة العابرة والثقافات المختلفة، فإن الكتابة تعتبر من مفاخر العقل الإنساني ودليلا على عظمته حيث ذكر علماء الأثر بولوجيا ان الإنسان حين اخترع الكتابة بدا تاريخه الحقيقي، فبالكتابة سجل تاريخه وحافظ على بقاءه، وبدونها قد لا تستطيع الجماعات أن تبقى في بقاء ثقافتها وتراثها، ولا تستفيد وتفقد من نتاج العقل الإنساني الذي لا بديل عن الكلمة المكتوبة أداة لحفظه ونقله وتطويره.

وإذا كان للغة في حياة الإنسان وظيفتان رئيستان هما الاتصال وتسهيل عملية التفكير والتعبير عن النفس، فإن الكتابة قادرة على أداء هاتين الوظيفتين، فنحن يمكننا القول بأن التعبير عن النفس في ذات الوقت، ولكونه كذلك أصبح أهمية كبيرة في حياة الفرد والجماعات.

والكتابة وإن كانت مهمة كوسيلة من وسائل الاتصال والتعبير عن النفس والفكر، فانها مهمة أيضا في حجرة الدراسة حيث يتطلع الدارس للغة العربية إلى القدرة على أن يكتب بها كما يتحدث ويقرأ، إن الكتابة أيضا وسيلة من وسائل تعلم اللغة فهي تساعد الدارس على التقاط المفردات وتعريف التراكيب واستخدامها.³⁰

3. أهداف تعليم الإنشاء

يوضح معروف وشحاته تفصيليا أن أهداف تعلم الإنشاء الوصول

بالطالب ما يلي:

³⁰محمود كامل الناقة و رشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: مطبعة المعارف الجديدة،

- أ. أن يصير قادرا على وصف البيئة التي تحيط به بيتا، ومدرسة، ومجتمعا.
- ب. أن يصبح قادرا على استخدام الثروة اللغوية التي يكتسبها في دراسته للمواد التي يتعلمها باللغة العربية.
- ج. أن يصبح قادرا على التعبير عن احساسه، ومشاعره، وأفكاره، وآرائه بيسر وسهولة.
- د. أن يصير قادرا على تلخيص ما يقرأه أو يسمعه بلغته الخاصة.
- هـ. أن يتدرج في اكتساب القدرة التعبيرية، بدأ من الوحدة اللغوية الأولى (الجملة)، مروراً بالفقرة الواحدة التي تتضمن فكرة واحدة. وصولاً إلى الموضوع المتكامل المكون من أفكار متآلف في فقرات متتاسقة مترابطة.
- و. أن يقلل من الأخطاء اللغوية - تدريجياً- وأن يهتم بتنظيم كتابته، من حيث الخط، واستعمال علامة الترقيم، وتقسيم الموضوع بعدد الأفكار الرئيسية فيه.
- ز. أن يتقن الطلاب الملاحظة السليمة عند وصف الأشياء والأحداث وتنوعها وتنسيقها، والطلاب لهذه الطريقة يتعلمون سلامة الذوق في اللغة.
- ح. أن يتربى عند الطلاب الاستقلال في الفكر.
- ط. أن ينتقي الألفاظ المناسبة للمعنى، وذا التراكيب والتعبيرات ويتزود بها، لأنه سيحتاج إليها في حياته اللغوية.
- ي. أن يتعود السرعة في التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الكتابية الطارئة.

ونلخص أن أهداف تعلم الانشاء الهامة العامة هي قدرة الطلاب على التعبير عما فنفسهم من حيث الأفكار والمشاعر باللغة الصحيحة الواضحة المنتظمة.³¹

4. العلاقة بين الكلام والكتابة

أ. الكلام بوسيلة الاتصال

يحتاج الى التواصل يتعلّق الشخص مع الآخر.

الكلام كوسيلة للتواصل تؤثر على عادات فديتنا. في هذا النظام نذكر تبادل الآراء والأفكار، والمشاعر، والرغبات لمساعدة رمز الذي يسمي الكلمات. لا شك . أنّ الكلام هو تعبير عن الأفكار واحد وتأكيد على العلاقات ذات اتجاهين، يعني اعطاء واستقبال.³²

ب. الكتابة بوسيلة الاتصال

رأي ويب في كتاب هنري جونتور تاريخان ذكر أن التواصل هو عملية إرسال واستقبال الرسائل التي تحدث في جميع الأوقات عندما يريد الناس أو الحيوانات أن تتعلّق مع بعضهم. يعلّق الاتصال الشفوي والكتابي وثيقا لأن طبيعة استخدامه المتعلقة في اللغة. هناك عدد من الحالات باستخدام كليهما .

³¹ كية عارفة، تعلم الإنشاء: المشكلات والحلول (ملانج: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2010)، 28-

³² هنري جونتور تاريخان، Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa (باندونج: اعكاسا، 2008)، 8-9.

تقدّم الأمة والدولة يستطيع ان يعرفه من تقدّم من التواصل الكتابي عن الأمة تلك الدولة. تعرّف تقدّم التواصل الكتابي من جودة وكميّة نتيج الطبع الذي كان في تلك الدولة، منها: الطبعا من الجريدات والمجلات و الكتب. وصلت أفكار الكاتب الى القارئ. القارئ يرى هذه الكتابة. هو يترجم كلمة الكتابة الى كلمة الشفوية رجوعا وينال ويرى رجوعا افكار الكاتب. والاحرة يفهم القارئ على تلك الأفكار.³³

ج. العلاقة بين الكلام والكتابة

كل مهارة مع ثلاثة مهارات أخرى ذات الصلة الوثيقة بطرق متنوعة. بعد ذلك، كل مهارة ترتبطوثيقة معالعمليات الكامنة في اللغة. في حصول علمالمهارات اللغوية. عادة، نذهب من خلال تسلسلالعلاقات منتظمة. فالطفولةتعلمالاستماع إلىاللغة وبعده الكلام ثم القراءة، ثم الكتابة. الإستماع والكلام تعلمناقبل دخولاالمدرسة. تلك المهارة في الأساسوحدة. إن أوجه التشابه الكثيرة بين الكلام والكتابة تدل على أنه يمكن نقل أثر التدريب من مهارة الى أخرى بسهولة، والاستفادة من تدريس مهارة في تدريس المهارة الأخرى التي تجانسها، فالعمليات العقلية المتضمنة في الكلام والكتابة تدرب الطالب على الانتقال من التفكير الى اللغة. فكلتاها تبدأ بعملية تفكير ينتقل منها المرسل الى اللغة التي يضع فيها رسالته، وعلى أية حال لا نستطيع أن نقول: إن أوجه التشابه لها أهمية كبيرة في معرفة الأساليب والطرق التي تستخدم في تدريس كلتا المهارتين وكيف يمكن نقلها فيما بينهما.

³³ هنري جونثور تاريخان، Menuis Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa (باندينج: اعكاسا، 2008)، 19-22.

وفي التفرقة بين المهارتين نقول: إن الكلام يتضمن الصوت على حين

لا تتضمنه الكتابة، وعلى مستوى الكفاءة اللغوية يهدف الكلام الى تحسين التمييز الصوتي وذاكرة الإستماع، وتركز الكتابة على تداعي وترابط الأصوات والرموز المرئية، والمفردات، والهجاء، والصيغ والتراكيب، والكلام عادة مايكون عملية اجتماعية تحدثفي حضور الناس والجماعة، والكتابة يمكن أن تتم بعيدا على انفراد، والكلام غالبا ما يتطلب نوعا من عمليات الصياغة والطلاقة والاستمرار في طرح الجمل والأسئلة التي تستدعي الإجابات وردود الفعل، على حين تقل السرعة وينقطع الاستمرار في الكتابة، ففي الكتابة يجد الكاتب الوقت للبحث عن الكلمات والصيغ التي تعبر بوضوح عما يريد دون أي نوع من الضغوط التي تضطره إلى الاسمرار كما في الكلام، ولعل هذا يجعل من عملية الكلام عملية أصعب من حيث الأداء والجو النفسي المحيط بها من عملية الكتابة.³⁴

تعكسلغة الشخص افكاره. ان تزيد مهارة الشخص في اللغة فتزيد وضوحا إشراقا في افكاره. لا يمكن ان ينال ويقدر على المهارات الا بطريقة الممارسة وكثير التدريب. تدرّب مهارات اللغة تعني تدرّب مهارات التفكير. حينئذ على صورة واضحة منمهارات اللغة الأربعة وعلاقتها، انظرالى الجدول التالي:

الجدول 2.1

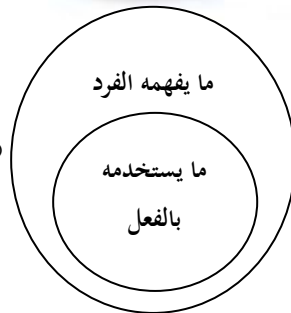
العلاقة بين مهارات اللغة:

³⁴ محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية والعلوم والثقافة،

المباشر التقدير التقبل الوظيفة	الإستماع	الاتصال وجها لوجه	الكلام	المباشر المنتج المعبر
		مهارات اللغة		
غير المباشر المنتج المعبر	الكتابة	الاتصال ليس وجها لوجه	القراءة	غير المباشر التقدير التقبل الوظيفة

العلاقة بين الكلام والكتابة هو يركب الرموز أنه فيهما "الكلام والكتابة" يبعث رسالة ومن هنا تسميا مهارتا إنتاج او إبداع والمرء في المهارتين الآخرين مؤثر على غيره (مستمع او قارئ). والرصيد اللغوي للفرد فيهما أقل من رصيده في المارتين الأوليين، الأستماع والقراءة. إن منطقة الفهم عند الفرد أوسع من منطقة الاستخدام ويوضح الرسم التالي هذه العلاقة:³⁵

منطقة الفهم والاستخدام عند الفرد



(ايسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية والعلوم والثقافة،

³⁵ رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة، تعلم

الكلام هو مهارة في اللغة التطوير في حياة الطفل. و تبدأ بمهارة الإستماع. وفي زمان ذلك، يستطيع ان يتعلم مهارة الكلام. يتعلق الكلام وثيقة بتطوير المفردات المحصول عن الطفل. من خلال برنامج الإستماع والقراءة، يحتاج ان يدرك أنّ المهارات المحتجة عن برنامج الكلام المؤثر كثير مساواة بالمحتج عن الاتصال المؤثر في المهارات اللغوية الآخرين.

وجدت العلاقة الوثيقة بين الكتابة والكلام. يملك ان سواء الصفة يعني إنتاجية ومعبرة. والفرق بينهما ان الكتابة تحتاج الرؤية وحركة اليد و الكلام يحتاج السمع والنطق. بعبارة أخرى، الكتابة رسالة الاتصال الغير المباشر و ليس الإتصال وجها لوجه و الكلام هو الاتصال المباشر والاتصال الوجه لوجه. كتابة او كلاما، يجب عليهما ان يهتّم عنصرا سواء هو تركيب اللغة، والمفردات، وسرعة العامة، و فرقا إذا كانت الكتابة تتعلق بالهجائي، والكلام يتعلق بالصوتية وثيقا.

الكتابة مختلفة بالكلام، حقا ان الكتابة تستند على الكلام وتنال القدرة وحيويته اعلى الكلام. فلذلك، تشمل الكتابة أكثر من مجرد نقل الكلام على الورق. من الناحية، المحادثة هي برنامج اتجاهين. اما الكتابة في اتجاه واحد. حقا، ان نكتب عادة إلى القارئ، لكنه لا يحضر ولا يمكن ان يعطى ردود فعل. الكتابة لا يملك بعض الأشياء التي تملك الكلام: تنعيم، تعبيرة الوجه، جميع حركة، أو البيئة الصفة التفسيرية النفس. الشاعر والناقد ت. س الصوت يعلق:

" عندما نكتب مثل نتكلم، نقبل أن احدا لن يريد أن يقرأها، و عندما نتكلم مثل نكتب، بيّنا أن احدا لن يريد أن يسمعها، لا تحتاج اللغة الشفوية واللغة الكتابة أن تكون قريبة جدا وكذلك لا تحتاج أن تكون متباعدة جدا.

يحتاج ويستعمل الكلام والكتابة عناصر متساو ياكل من الاتصالات المناسبة كالخطابة، الفقرة، او المقالة لديها سمة خاصة. يملك المتكلم او الكاتب فكرة مهمة للمخاطب ويرجوان أن الأمر مهم أيضا للسامع او القارئ في ذكرهما. عبّر هذه الفكرة في بعض الجمل، المرتب التنظيم والمفهومة بوضيح.

باستعمال وسيلة الكلام. الفاعل معلق بالزمان. عندما وصل تقديمه الى النهائية، فلا يجد ما يدلّه. بوسيلة الكتابة، تنفذ واقعيّ بالتساوي يعلق على الزمان، ولكن دلائل الكتابة المناسبة لا تعلق بزمان أو مكان، يعطى فرصة أن جميعها تستطيع ان يحملها في أي مكان : تمكن ان تتحرك الكتب والرسائل بحرية، ويمكن أن تؤخذ في أي مكان، على أن ما المكتوب على السبورة يبقى هناك حتى حذفها.

إن أوجه التشابه الكثيرة بين الكلام والكتابة تدل على انه يمكن نقل اثر التدريب من مهارة الاخرى بسهولة، والاستفادة من تدريس مهارة في تدريس المهارة الاخرى التي تجانسها، فالعمليات العقلية المتضمنة في الكلام والكتابة تدرب الطالب على الانتقال من التفكير إلى اللغة، فكلتاها تبدأ بعملية تفكير ينتقل منها المرسل إلى اللغة التي يضع فيها رسالته، وعلى أية حال لا نستطيع أن نقول: إن أوجه التشابه لها أهمية كبيرة في معرفة الأساليب والطرق التي تستخدم في تدريس كلتا المهارتين و كيف يمكن نقلها فيما بينهما.

وفي التفرقة بين المهارتين نقول: إن الكلام يتضمن الصوت على حين لا تتضمن الكتابة، وعلى مستوى الكفاءة اللغوية يهدف الكلام إلى تحسين التمييز الصوتي وذاكرة الإستماع، وتركز الكتابة على تداعي وترابط الأصوات والرموز المرئية، والمفردات، والهجاء، والصيغ، والتراكيب. والكلام عادة ما يكون عملية اجتماعية تحدث في حدود اناس والجماعة، والكتابة يمكن أن تتم بعيدا على انفراد، والكلام غالبا ما يتطلب نوعا من عمليات الصياغة والطلاقة والاستمرار في طرح الجمل والاسئلة التي تستدعي الإجابات وردود الفعل، على حين تقل السرعة وينقطع الاستمرار في الكتابة، ففي الكتابة يجد الكاتب الوقت للبحث عن الكلمات والصيغ التي تعبر بوضوح عما يريد دون أي نوع من الضغوط التي تضطره إلى الاستمرار كما في الكلام، ولعل هذا يجعل من عملية الكلام عملية أصعب من حيث الأداء والجو النفسي المحيط ها من عملية الكتابة.

وفي ضوء هذه الاختلافات يمكن تحديد التطبيقات التي ينبغي أن تقدم في تعليم الكتابة بحيث تراعى هذه الفروق التي تتميز بها عن الكلام³⁶

من الوصف الماضي، الرأي المتحدث ان الكالم الجيد يجب ويحتاج فضلا الكاتب الجيد اتضح أن ذلك من الصعب لمقبولته، على الرغم، يجب أن يعترف أنه خيالي. المثال على ذلك من هو كاتباً او متكلماً جيّداً يعنى الأستاذ .

د. الحج عبد الملك كريم أمر الله (Hamka).³⁷

³⁶ محمود كامل الناقه ورشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: مطبعة المعارف الجديدة،

2003)، 206.

³⁷ هنري جونثور تاريخان، Menulis Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa (باندينج: اعكاسا، 2008)، 12-19.

طبيعياً أن التواصل الشفوي والتواصل الكتابي يعلّقان وثيقاً لأنهما كثير

التشابه، منها:

أ. يتعلم الأطفال على التحدث طويلاً قبل أنه يستطيع من الكتابة،
والمفردات، وأنماط الجملة، وتنظيم الأفكار التي تعطي علامة في كلامهم
هو أساساً للتعبير الكتابية لاحقاً.

ب. استطاع الطفل ان يكتب طلاقة حتى يستطيع ان يكتب خبراته الأولى
مناسبة.

عندما يجب الطفل أن يكتب فكاً، يشرح عملية أو حدث الذي لم
يحدث فانه يأخذ الدرس. فلذلك، يستطيع لبيّن عقله، وملء الفراغات،
تحسين انطباعات خاطئة، وتنظيم أفكاره قبل يبدأ الطفل في كتابة شيء
ج. صانع الملاحظة والتخطيط أو ترتيب الأفكار التي ستعرف في محادثة،
سوف تساعد الطلاب على التعبير أفكارهم إلى السامعين . يجب أن
يتعلم الطلاب في الكلام من الملاحظات. يتحدثون كثيراً من الملاحظات
لكي تقديمهم دون انقطاع³⁸.

﴿و﴾ البحوث السابقة

أخذت الباحثة البحث السابق تسهيلاً في تصنيع هذا البحث. وليدل
على أن هذا البحث ليس متساوياً بالبحوث السابقة، وكان هذا البحث:

³⁸ هنري جوننور تاريخان، Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa (باندنج: اعكاسا، 2008)، 6.

أ. نور أليان في السنة 2013، الموضوع تدريس مادة الإنشاء لطلاب
المستوى السادس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
السنة الدراسية 2012-2013.

تدريس مادة الإنشاء هو إحدى فروع اللغة العربية، وفي تعليمه يحتاج
إلى خطوات معيّن. الإنشاء احد من مثال بدريس مهارة القراءة. يوجد في
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. والطلاب يتعلمون فيه مادة الإنشاء.
وبحثت في هذا البحث خاصّة للصف "أ". مادة الإنشاء إحدى التدريس
التي تستطيع أن تنمو مهارة الطلاب في اللغة العربية وبالخصوص في مهارة
الكتابة. في هذا التدريس يستطيع الطلاب أن يتطور آراء وفكرهم في
الكتابة.

تحددت الباحثة مسائل بحثها في جوانب خاصة من تدريس مادة
الإنشاء، أما الاسئلة البحث العلمي فكما يلي: (1) كيف طريقة تدريس
مادة الإنشاء لطلاب المستوى السادس بقسم اللغة العربية بالجامعة
الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية 2012-2013؟ (2) كيف
مشكلات تدريس مادة الإنشاء وطريقة حلّها لطلاب المستوى السادس
بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية
2012-2013؟

لإجابة اسئلة البحث إستخدمت الباحثة نوع البحث لهذا البحث
العلمي على سبيل البحث الكيفي. واستخدمت الطريقة المقابلة والطريقة
الوثيقة والطريقة الملاحظة لجمع البيانات واستخدمت الطريقة الوصفية
النوعية على طراز ميلس وهو بيرمان لتحليله.

ومن نتائج البحث: (1) يستعمل المدرس الطريقة المتنوعة في تدريس مادة الإنشاء في المستوى السادس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو وبالخصوص في الصف "أ"، وهي مطابقة بحاجة الطلاب ومادته. ومنها: طريقة المحاضرة وطريقة الأسئلة وطريقة المناقشة، وطريقة القراءة، ويسمى ذلك بالطريقة الانتقائية. (2) مشكلات تدريس مادة الإنشاء وطريقة حلّها لطلاب المستوى السادس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو وبالخصوص في الصف "أ" هنا بالنسبة الطلاب والمدرس. بالنسبة الطلاب يعنى: إستيعابهم حسب اللغوية يعنى: نقصان الطلاب في فقرة واحدة. وأمّا المشكلات بالنسبة المدرس يعنى: إنّ لطلاب كفاءة متنوّعة, بعض منهم متخرجين من المعهد وبعض منهم متخرجين من المدرسة الحكومية ووجود الفصول الدراسية المستويات, لذلك, وجود فصول متفرّقة التي تستطيع أن تؤثر حالة الفصل, وصعوبته في توصيل المعلومات لأنّ ما لدى المدرس المراجع من الكتابة و خصوصاً باللغة العربية, وما عنده معيار الكتابة التي تستعمل العربيّون. وحلّ من بعض المشكلات التي وجه المدرس, ينبغى على المدرس أن يعرف عن كيف تعلّم طلابهم, ومدافعهم, وبيئتهم, وينبغى على المدرس أن يعطى المدافعة والحماسة إليهم وينبغى على المدرس أن يقرأ كثيرا من الكتب بالمراجع العربيّة ويكثر في بحث عن المعلومات من إنترنت.

والفرق بين هذا البحث مع البحث السابق, أن البحث السابق يبحث في تدريس مادة الإنشاء لطلاب المستوى السادس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو, وتبحث الباحثة بالبحث

الكيفي. وأما هذا البحث سيبحث في اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب المستوى الخامس في الصف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، وستبحث الباحثة ببحث الكمي.

ب. ستي مسؤولة في السنة 2014، بالموضوع تدريس مادة المحادثة لترقية مهارة الكلام باللغة العربية دورى ساوو فونوروجو.

اللغة العربية هي إحدى المواد الدراسية الهامة في العالم التربوي في إندونيسيا. والمحادثة هي المواد الأساس الذي متصل في تعليم الأجنبية. لأنّ تدريس المحادثة هي عملية التعليم والمتعلم اللغة العربية التي تركّز في مهارة الكلام. فلذلك وجب على المدرس ان يدعو الطلاب ليتكم اللغة الأجنبية صحيح. بالإستخدام الطرق المتنوعة وإستفاداة الوسائل التعليمية جيّدا. في المدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي حاج شمس الدين دورى ساوو فونوروجو هناك كثيرا المشكلات في تنفيذ تدريس المحادثة. حتى مهارة الكلام الطلاب محدودة وعمل المدرس في ترقية مهارة الكلام الطلاب.

من هذه الخلفية ركزت الباحثة في ثلاثة اسئلة هي: (1) كيف المادّة التعليمية المستخدمة في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللغة العربية دورى ساوو فونوروجو؟ (2) كيف المشكلات وطريقة حلّها في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللغة العربية دورى ساوو فونوروجو؟.

لإجابة أسئلة البحث، إستخدمت الباحثة نوع البحث هذا البحث العلمي على سبيل البحث النوعي، وعند جمع البيانات تأخذ الباحثة الطريقة المقابلة والملاحظة، والوثيقة. وعند تحليل البيانات، تأخذ الباحثة أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كوفي على طراز ميليس (Miles)

وهوبيرمان (Huberman)، كما يلي: تخفيض البيانات وإستنتاج البيانات.
لفحص صحة البيانات، إستخدمت الباحثة ثلاثة طرق: تطويل الإشتراك،
مواظبة التأمل، المنهج الثلثي.

ومن نتائج البحث منهم: المادة المستخدمة فى تعليم المحادثة لترقية
مهارة الكلام باللغة العربية لطالبات الصف الحدى عشر هي كتاب الدراسي
من الشؤون الدينية تحت الموضوع "اللغة العربية"، وأحيانا أخذ المدرس من
كتب الأخرى أيضا، ولكن مادئها لا يستطيع الطلاب أن يطبقها فى المحادثة
اليومية مع أصدقائه. الطريقة المستخدمة فى تدريس المحادثة لترقية مهارة
الكلام باللغة العربية فى المدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي حاج شمس
الدّين لطالبات الصف الحدى عشر هي الطريقة المباشرة فى تنفيذ المحادثة
موضوعى أى طريقة تعليم اللغة العربية معتمدا على الرّبط بين الكلمات
والجمل مع الأشياء والأحداث دون إستخدام لغة الأم. والطريقة المحادثة فى
تنفيذ المحادثة الفردان أى طريقة تعليم اللغة العربية بالحوار، ولكن الطريقتين
غير فعالية. ينقسم المشكالات فى تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام باللغة
العربية لطالبة الصف الحادى عشر الى أربعة اقسام منهم الأوّل، المشكالة
عن طريقة المدرس المعلّة وطريقة حلّها وجب على المدرس ان يستخدم طرق
المتنوّعة واستفاداة الوسائل التعليمية جيدا، الثانى المشكالة عن نقصان رغبات
الطلاب وطريقة حلّها باعطاء التشجيع الى الطلاب، أنّ اللغة العربية جاذبة
ومهمة. الثالث مشكالة عن مادة التعليمية لا يناسب بقدره الطلاب وطريقة
حلّها وجب على المدرس ان يختار المواد الدراسي مناسبة بقدره الطلاب،

الرابع المشكلة عن المرافق والبنية التحتية غير كاملة، خلق المدرس بيئة اللغة وتكرار اللغة استمرارية.

والفرق بين هذا البحث مع البحث السابق، أن البحث السابق يبحث في تدريس مادة المحادثة لترقية مهارة الكلام باللغة العربية دورى ساوو فونوروجو، وتبحث الباحثة بالبحث الكيفي. وأما هذا البحث سيبحث في اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب المستوى الخامس فى الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، وستبحث الباحثة ببحث الكمي.

ت. واحد نور ديانة 2014، بالموضوع العلاقة بين نتائج درس المحفوظات ونتائج درس الإنشاء لطلاب الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" جورسان ملارك فونوروجو السنة الدراسية 2014-2015. نتائج هي الحاصل الذي قد حصل عليه العامل. أما نتائج درس المحفوظات ونتائج درس الإنشاء هي الحاصل الذي قد حصل عليه الطلاب بعد عملية تدريس المحفوظات وتدريس الإنشاء. وأما درس المحفوظات هو إحدى مواد اللغة العربية التي استخدمت في الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" جورسان ملارك فونوروجو. وأما درس الإنشاء هو إحدى مواد مهارة الكتابة التي استخدمت في الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" جورسان ملارك فونوروجو.

ولمعرفة وجود العلاقة وعدمها بين نتائج درس المحفوظات ونتائج درس الإنشاء وضعت الباحثة أسئلة البحث، كما يلي : (1) كيف نتائج درس المحفوظات لطلاب الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية

"الإسلام" جورسان ملارك فونوروجو السنة الدراسية 2014-2015؟

(2) كيف نتائج درس الإنشاء لطلاب الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية

الإسلامية "الإسلام" جورسان ملارك فونوروجو السنة الدراسية 2014-

2015؟ (3) هل وجدت العلاقة بين نتائج درس المحفوظات ونتائج درس

الإنشاء لطلاب الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام"

جورسان ملارك فونوروجو السنة الدراسية 2014-2015؟

هذا البحث من نوع البحث الكمي، قامت الباحثة بالبحث في

المدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" جورسان ملارك فونوروجو وعدد العينة

34 طالبا وجمع البيانات استخدمت الباحثة الوثائق المكتوبة ولتحليل

البيانات في هذا البحث استخدمت الباحثة التحليل

الإرتباط (Analisis Korelasi)، واستعملت الباحثة لتحليل البيانات بالطريقة

العلاقة الخطية المنتج (Product Moment Correlation)، برمز ما يلي :

$$r_{xy} = \frac{\sum x'y' - Cx'Cy'}{SDx'SDy'}$$

نتيجة البحث هي : (1) نتائج درس المحفوظات لطلاب الصف

الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" جورسان ملارك

فونوروجو السنة الدراسية 2014 - 2015 هي جيد لأن المعادلة هذا

المتغير المستقل (x) 26,79 وقياس حروفها B. (2) نتائج درس الإنشاء

لطلاب الصف الثاني أ بالمدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" جورسان

ملارك فونوروجو السنة الدراسية 2014 - 2015 هي جيد لأن المعادلة

هذا المتغير التابع (y) 30,75 وقياس حروفها B. (3) ما وجدت العلاقة

بين نتائج درس المحفوظات (x) ونتائج درس الإنشاء (y). لأن حساب $r_{xy} < r_t$ ، $0,3250,146 <$ ، فلذلك الفروض الاختيارية مرفوضة. هذا البحث مع البحوث السابقة يعنى البحث الكمي. والفرق بين هذا البحث مع البحوث السابقة، أن البحث السابق الأول يعني عن متغير مستقل، في البحث السابق أخذ الباحث عن نتائج درس المحفوظات وأخذت الباحثة في هذا البحث عن نتائج درس المحادثة. و عن متغير تابع، في البحث السابق أخذ الباحث عن ونتائج درس الإنشاء وأخذت الباحثة في هذا البحث عن نتائج إختبار الكفاءة الإنشاء.

ز. هيكل التفكير

هيكل التفكير هو تصميم المفاهيم عن النظرية المتعلقة الظواهر المهمة. هيكل التفكير الجيد أن يبين النظرية المتعلقة بتغيير البحث. البحث المتعلق بالتغيير يكتب فيه الفروض على وجه المقارنة فمن الفروض أن يكتب هيكل التفكير. أما الوصف النظرى (Deskripsi Teori) لهذا البحث فيما يلي:

- أ. نتائج مادة المحادثة
 - ب. إختبار كفاءة الإنشاء
- وبالنسبة إلى الاساس النظرى السابق فاستطاعت الباحثة أن تقدم هيكل التفكير: "إذا كان نتائج مادة المحادثة جيّدة، فكفاءة الإنشاء لطلاب جيّدة أيضا".

ح. فروض البحث

فروض البحث هى الإجابة المؤقتة لأسئلة البحث و حين أسئلة البحث قد أعلن فى الأسئلة الجملة. نقل المؤقتة لأنها الإجابة التى أعطى جديدة الإتفاق النظرية المعنية ولم يكن الإتفاق على الوقائع التجريبية التى تنتج من جمع البيانات. اذا فروض البحث أعلن الإجابة النظرية على أسئلة البحث أيضا ولم تكن الإجابة التجريبية البيانات. وفروض فى هذا البحث هما:

1. الفروض الإختيارية (Ha): وجدت اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء

لطلاب مستوى الخامس فى صف "TA.A"
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة
2015-2016.

2. الفروض اللأغية (Ho): ما وجدت اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء

لطلاب مستوى الخامس فى صف "TA.A"
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة
2015-2016.

الباب الثالث

منهج البحث

أ) تصميم البحث

نوعية البحث في هذا البحث هو بحث كمي (Quantitative Research)، وهي طريقة التي أساسها فلسفة إيجابية، تُستعمل لبحث عن السكان و العينة. أساليب جمع البيانات في هذا البحث هو عينة عشوائية. أما أساليب تحليل بياناته بألة البحث من الرمز الإحصائية يقصد بها تجربة الفروض المعينة.³⁹

وقالت سوهارسمي أريكونتا (Suharsimi Arikunto) خطوات البحث الكمي (Kuantitatif) هو تحديد مكونات، مؤشرات تحديد، الأدلة تحديد ، منذ جمع البيانات، تفسير تلك البيانات، وتقديم تحصيلها.⁴⁰ تستخدم الباحثة لتحليل البيانات في هذا البحث التحليل الإرتباطي (Analisis Korelasi) هو أسلوب التحليل الإحصائي الذي يتعلم عن الإرتباط بين المتغيرين أو أكثر⁴¹، يعنى متغير مستقل (X) ومتغير تابع (Y).

Y ————— X
البيانات:

X: متغير مستقل (نتائج مادة المحادثة)
Y: متغير تابع (نتائج إختبار كفاءة الإنشاء)

³⁹ سوغيونو، (Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D) (باندوغ:

الفا بيتا، 2011)، 96.

⁴⁰ سوهارسمي أريكونتا، (Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek) (جاكاتا: رينكا جيفتا، 2002)، 12.

⁴¹ ريتنو ويديانينغروم، (Statistik (Edisi Revisi) (فونوروجو: جامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو فريبي، 2010)، 104.

﴿ب﴾ السكان والعينة

السكان مجتمع كل الموضوع (subyek) من البحث.⁴² فلذلك تختار الباحثة طلاب المستوى الخامس بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو وهو 32 طالبا/ة. العينة هي بعض من السكان والطبيعة التي تملك من السكان.⁴³ في إختيار العينة، قال سوهارسيمي أريكونطا "إن كان سكان البحث ناقص من مائة فيؤخذ كلها وهو يعنى البحث من السكان. وإن كان مجتمع البحث أكثر من مائة فيؤخذ خلال 1-15% / 20-25%".⁴⁴ لأن السكان البحث 32 طالبا/ة وهو ناقص من مائة فأخذت كلها.

﴿ج﴾ أدوات جمع البيانات

الجدول 3.2

أما البيانات ومصادرها في هذا البحث هي:

أنواع البيانات	مصادر البيانات	الطريقة
نتائج مادة المحادثة (متغير مستقل)	كشف الدرجات عن نتائج مادة المحادثة لطلاب المستوى الخامس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية	الوثائق المكتوبة

⁴². سوهارسيمي أريكونطا، Proedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek، 115.

⁴³. نفس المراجع، 117.

⁴⁴. سوهارسيمي أريكونطا، Manajemen Penelitian (جاكرتا: رينيك جيفتا، 1998)، 125.

	فونوروجوفى السنة الدراسية 2013-2014.	
الوثائق المكتوبة	نتائج إختبار الكفاءة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجوفى السنة الدراسية 2013-2014.	نتائج إختبار الكفاءة الإنشاء (متغير تابع)

د) أساليب جمع البيانات

للحصول على البيانات المحتاجة في هذا البحث إستخدمت الباحثة بطريقة الوثائق المكتوبة. طريقة الوثائق المكتوبة هي طريقة جمع البيانات بالرجوع إلى الوثائق، والكتب، والمجلات المهمة التي تستخدم لمعرفة المحتاجة وتسمى أيضا الوسائل غير الإنسانية. أما البيانات المحسولة بهذه الطريقة هي:

- أ) نتائج مادة المحادثة
- ب) نتائج إختبار كفاءة الإنشاء
- ج) تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
- د) الموقع الجغرافي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
- هـ) تركيب المنظمة بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

هـ) طريقة تحليل البيانات

حسب المعدل (Mean) من المتغيرين (Two Variables). وقال محبين شاه وجب على المدرسين ليعرفين التوفير في إعطاء وتصنيف النتائج عن حدود التصنيف، وأما الطريقة لتصنيف نتائج الطلاب قد حدّد محبين شاه في كتابه كما يلي⁴⁵:

3.3 الجداول

المقارنة نتائج الأرقام، الحروف، والتصنيف

التصنيف	رموز نتائج الأرقام والحروف	
	الحرف	الأرقام
جيد جدا	أ	100 – 80
جيد	ب	79 – 70
متوسط	ج	69 – 60
ناقص	د	59 – 50
مردود	هـ	49 – 0

واستعملت الباحثة في هذا البحث طريقة التحليل الكمي (Kuantitative). أخذت الباحثة تحليل البيانات طريقة تحليل الإرتداد (Regresi Linier Sederhana).⁴⁶ هو أحد من الطريقة لطلب المحاولة بين القابلين للتغير برمز ما يأتي:

1. الطريقة الأولى قرّر فروض البحث (Hipotesis)

⁴⁵ محبين شاه، Psikologi Belajar، (جاكرتا: PT Raja Grafindo Persada، 2003)، 221.

⁴⁶ أنديتا ديستي وولانساري، Statistika Parametrik، (فونوروجو: الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، 2009)، 19.

$0 = B_1 = H_0$ (لا يوجد اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب
مستوى الخامس في صف "TA.A").

$0 \neq B_1 = H_a$ (يوجد اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب
مستوى الخامس في صف "TA.A").

2. الطريقة الثانية حساب بالرمز (Regresi Linier Sederhana)

$$= b_1$$

$$\bar{y} - b_1(\bar{x}) = b_0$$

3. الطريقة الثالثة يطلب \hat{y} لتحصل المساواة الإرتداد:

$$b_0 + b_1 x = \hat{y}$$

4. الطريقة الرابعة الإختبار المغزى (Uji Signifikansi)

أ. = SSR

ب. = SSE

ج. = SST

5. الطريقة الخامسة جعل الجدول (Anova)

Mean Square (Ms)	Sum Of Square (Ss)	Degree Of Freedom (df)	Sumber Variasi
MS regresi (MSR) $MSR = \frac{SSR}{db}$	SS regresi (SSR)	1	Regresi
MS Error (MSE) $MSE = \frac{SSE}{db}$	SS Error (SSE)	$n - 2$	Error
	SS Total (SST)	$n - 1$	المجموع

وبعد أن يتعرف القيمة MSR و MSE، ثم حساب القيمة F_{Hitung} و

F_{Tabel} برمز كما يلي:

$$\frac{MSR}{MSE} = F_{Hitung}$$

$$(n-1) (n) (Fa) = F_{Tabel}$$

6. الطريقة السادسة تفسير الحاصل (Interprestasi Hasil)

$$\hat{y} = b_0 + b_1 x$$

البيانات:

$$\hat{y} = \text{تقدير من القيمة } y$$

$$b_0 = \text{تقدير من Intercept المجتمع}$$

$$b_1 = \text{تقدير من Slope المجتمع (رقم المعامل الإرتداد تدل}$$

على الإرتقاء أو التّنزيل التّغير)

حساب القيمة المعامل العزم الحاسم (R^2) بالرمز ما يأتي:

$$R^2 = \frac{SSR}{SST} \times 100\%$$



الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها وتفسيرها

﴿أ﴾ عرض البيانات

1. عرض البيانات العامة

أ. تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو⁴⁷

تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو لا يستطيع أن يفصلها عن فيضان جزر وتاريخ الجامعة الإسلامية الحكومية سونان أمفيل. في أول سنة السبعين ميلادية نمت الجامعة الإسلامية الحكومية سونان أمفيل بسرعة، ونجحت أن تفتح 18 كلية على ثلاث اقليميات وهي: جاوا الشرقية وكاليمانتان الشرقية ونوسا تينجارا الغربية. وإحدى الكليات هي كلية الشريعة فونوروغو بالجامعة الإسلامية سونان أمفيل التي استسلمها في التاريخ 6 الأول 1390 هجرية مناسبة بالتاريخ 12 مايو 1970 ميلادية من اللجنة التحضيرية إلى وزير الشؤون الدينية في جمهورية الإندونيسية التي يبدأ رسميًا مع فتح برنامج السرجانا (SARMUD).

نبتت و انتشرت كلية الشريعة فونوروغو بالجامعة الإسلامية سونان أمفيل وفي السنة الدراسية 1985-1986 تقييم برنامج السرجانا (S-1) بفتح كلية القضاء والمعاملة والجنائية. ثم تطالب توسيع ومؤسسة الجامعة فيخرج قرر رئيس الجمهورية النمرة 11 في السنة 1997 عن تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية

⁴⁷الوثائق المكتوبة من Pedoman Penyelenggaraan Pendidikan (فونوروغو : الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو،

(STAIN) التي تطبيقها رسمياً بتوقيع وزير الشؤون الدينية في التاريخ 25 صفر 1418 هجرية مناسبة بالتاريخ 30 يولي 1997 ميلادية.

مناسبة بتقرير رئيس الجمهورية المذكورة، في السنة الدراسية 1997-1998 تحوّلت كلية الشريعة فونوروغو إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو (STAIN) وتكون قائمة بذاتها في بيئة إدارة الشؤون الدينية، برئاسة المدير ويكون مسؤول إلى وزير. ولكن البناء الوظيفي العام للمؤسسات الدينية الإسلامية. وعملية تحويل الوضع كلية الشريعة فونوروغو بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان أمفيل إلى جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو (STAIN) يقرر بالمشرة من مديرية العامة للمؤسسات الدينية الإسلامية الـ 48 مرة E/132/1996. ومنذ تحاول الوضع، تقوم الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو تعليم الأكاديمية والمحترف بفتح ثلاث كليات وهي: كلية الشريعة وكلية التربية وكلية أصول الدين.

ب. صورة جانبية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو⁴⁸

1. الأسس

تأسيس الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو على بانشاسينلا ودستور 1945.

2. الرؤية

مركز الدراسة وتنمية العلمية الإسلامية لتحقيق المجتمع المدني.

⁴⁸ نفس المرجع، 2.



3. المهمة

- أ) تنفيذ عملية التعليم وتقييم العملية الإسلامية.
ب) تطوير مناخية أكاديمية ودينية وإنسانية.

ج. الموقع الجغرافي

- تقع جامعة الإسلامية الحكومية فونورو غو في شارع فراموكا نمرة 156 رونويجايان سيمان فونوروغو بالحدود الجغرافية كما يلي:
1. من جهة الشمالية : يحدّها بمساكن المجتمع
 2. من جهة الجنوبية : يحدّها بشارع مينور
 3. من جهة الغربية : يحدّها بمساكن المجتمع
 4. من جهة الشرقية : يحدّها بشارع ليتجينسوفرافطا.

د. صورة جانبية كلية التربية قسم اللغة العربية⁴⁹

في حقيقته تكون المؤسسة تحت الجامعة الإسلامية الحكومية فونورو غو تركز على تخريج المرشحين في كلية التربية في التربية الدينية الإسلامية المحترفة، ويكونوا بأخلاق المحمودة ويصيروا شخصية كاملة. وتنقسم هذه الكلية على أربعة أقسام وهي:

1. قسم التربية الإسلامية
2. قسم اللغة العربية

⁴⁹ نفس المرجع، 83.

3.) قسم اللغة الإنجليزية

4.) قسم تربية المدرّس الابتدائية

ولكنّ الباحث لا يبحث كلّ القسم بل يبحث الباحثة من صورة جانبية قسم اللغة العربية، لأنّ تركّز هذا البحث العلمي في قسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو، وصور جانبيتها كما يلي:

1.) الرؤية

مراكز التربية وتنميتها من الترحيش من اللغة العربية الكيفية.

2.) المهمة

أ) إجراء عملية تعليم اللغة العربية الوصول إلى القدرة على اكتساب وتطوير المهارات في اللغة العربية.

ب) عليم الطلاب ليكون لهم القدرة على الأداء مهنيًا في تعليم اللغة العربية.

3.) الأهداف

إنشاء العلماء في التربية الإسلامية على استعداد ليصبحوا معلمين للغة العربية على المستوى التربوي الابتدائي والثانوي.

2. عرض البيانات الخاصة

لمعرفة أثر تعليم المحادثة وكفاءة الإنشاء في الجامعة الإسلامية الحكومية فنوروغو

فلذلك ستدلّ الباحثة البيانات من نتائج مادة المحادثة ونتائج إختبار الإنشاء

لطلاب الصف "TA.A" الامستوى الخامس بقسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية

الحكومية فنوروغو في السنة الدراسية 2015-2016. النتائج من مادة

المحادثة ونتائج إختبار الإنشاء كما يلي:

أ. البيانات عن نتائج مادة المحادثة

الجدول 4.4

نتائج من متغير مستقل (مادة المحادثة)

نوع قياس الحروف	النتائج	الإسم	النمرة
B	79	A	.1
A	80	B	.2
B	76	C	.3
B	78	D	.4
B	70	E	.5
A	87	F	.6
A	86	G	.7
B	78	H	.8
B	76	I	.9
A	88	J	.10
A	81	K	.11
A	88	L	.12
A	81	M	.13
A	95	N	.14
A	81	O	.15
A	87	P	.16
B	76	Q	.17

A	86	R	.18
A	92	S	.19
A	83	T	.20
A	91	U	.21
A	83	V	.22
A	83	W	.23
A	87	X	.24
B	79	Y	.25
A	91	Z	.26
B	79	AA	.27
A	86	AB	.28
A	80	AC	.29
A	96	AD	.30
A	83	AE	.31
A	90	AF	.32

ومن النتائج المذكورة تعرف الباحثة أن النتيجة الأعلى من متغير مستقل
(مادة المحادثة) وهي 001 والسفلى 0.

ب. البيانات عن نتائج إختبار كفاءة الإنشاء

البيانات القيمة الإنشاء لطلاب لصف "TA.A" المستوى الخامس بقسم

اللغة العربية كما يلي:

الجدول 4.6

نتائج الإختبار كفاءة من متغير تابع (مادة الإنشاء)

النمرة	الإسم	النتائج	نوع قياس الحروف
.1	A	70	B
.2	B	80	A
.3	C	75	A
.4	D	70	B
.5	E	80	A
.6	F	70	B
.7	G	85	A
.8	H	75	B
.9	I	75	A
.10	J	85	A
.11	K	70	B
.12	L	70	B
.13	M	80	A
.14	N	40	E
.15	O	75	B

A	90	P	.16
A	85	Q	.17
B	70	R	.18
B	70	S	.19
A	85	T	.20
B	70	U	.21
A	80	V	.22
A	85	W	.23
A	80	X	.24
A	75	Y	.25
A	85	Z	.26
A	90	AA	.27
A	70	AB	.28
B	70	AC	.29
B	75	AD	.30
A	90	AE	.31
B	75	AF	.32

وإن النتيجة الأعلى من متغير تابع (مادة الإنشاء) وهي 100 والسفلى 0.

ب) تحليل البيانات

لمعرفة تحصيل البحث فتستعمل الباحثة عن طريقة تحليل الإرتداد (RegresiLinier Sederhana). لتحليل البيانات عن نتائج مادة المحادثة و نتائج الإختبار مادة الإنشاء. ولنعرف تصنيف نتائج الطلاب الصف " TA.A " في المستوى الخامس بقسم اللغة العربية في السنة الدراسية 2015-2016 وهي بمقياس حدود التصنيف وحدود قياس الحرف. وقال محبين شاه وجب على المدرسين ليعرفين التوفير في إعطاء وتصنيف النتائج عن حدود التصنيف. وتصنيف قياس الحروف على نتائج تدريس الطلاب في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو، كما يلي:⁵⁰

الجدول 4.7

تصنيف قياس الحروف على نتائج التدريس في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو:

النمرة	الفاصلة النتائج	تساوى النتائج	نوع قياس الحروف
.1	91-100	00.4	A
.2	86-90	75.3	A
.3	80-85	50.3	A
.4	76-79	25.3	B
.5	73-75	00.3	B
.6	70-72	75.2	B
.7	66-69	50.2	C

⁵⁰. الوثائق المكتوبة من Pedoman Penyelenggaraan Pendidikan (فونوروغو : الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو،

C	25.2	63-65	.8
C	00.2	60-62	.9
D	75.1	56-59	.10
D	50.1	53-55	.11
D	25.1	50-52	.12
E	00.1	46-49	.13
E	75.0	43-45	.14
E	50.0	40-42	.15
E	00.0	00-39	.16

1. تحليل البيانات عن نتائج مادة المحادثة المستوى الخامس في الصف

"TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو:

للحصول على هذه البيانات، استخدمت الباحثة الوثائق مكتوبة. بعد تصنيفها، ثم بحثت متوسط (Mx) والانحراف المعياري متغير مستقل (SDx) لتحديد فئات من الطلاب النتائج العالية والمتوسطة والمنخفضة.

الجدول 4.8

جدول الحساب عن متغير مستقل:

نسبة مئوية	F.X	F	X
3,125%	70	1	70
9,375%	228	3	76
6,25%	156	2	78

9,375%	237	3	79
6,25%	160	2	80
9,375%	243	3	81
12,5%	332	4	83
9,375%	258	3	86
9,375%	261	3	87
6,25%	176	2	88
3,125%	90	1	90
6,25%	182	2	91
3,125%	92	1	92
3,125%	95	1	95
3,125%	96	1	96
100%	2676	32	المجموع

$$\frac{2676}{32} = 83,625 =$$

من الحساب بمعرفة $M_x = 83,625$ و $SD_x = 5,935855035$.

الحساب هو:

$$= 89,56085504 \leftarrow 90 \text{ (dibulatkan)}$$

وهكذا عرف أن النتيجة أكثر من 90 تصنيفها نتائج مادة المحادثة المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العالية، حينما كانت نتائج أقل من 78 ونتائج مادة المحادثة المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المنخفضة، حينما نتائج بين 78 – 90 تصنيفها نتائج مادة المحادثة المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المتوسطة.

النمرة	الإسم	النتائج	نوع قياس الحروف	صنف
.1	A	79	B	متوسطة
.2	B	80	A	متوسطة
.3	C	76	B	سافل
.4	D	78	B	متوسطة
.5	E	70	B	سافل
.6	F	87	A	متوسطة
.7	G	86	A	متوسطة
.8	H	78	B	متوسطة
.9	I	76	B	سافل

متوسطة	A	88	J	.10
متوسطة	A	81	K	.11
متوسطة	A	88	L	.12
متوسطة	A	81	M	.13
عالية	A	95	N	.14
متوسطة	A	81	O	.15
متوسطة	A	87	P	.16
سافل	B	76	Q	.17
متوسطة	A	86	R	.18
عالية	A	92	S	.19
متوسطة	A	83	T	.20
عالية	A	91	U	.21
متوسطة	A	83	V	.22
متوسطة	A	83	W	.23
متوسطة	A	87	X	.24
متوسطة	B	79	Y	.25
عالية	A	91	Z	.26
متوسطة	B	79	AA	.27
متوسطة	A	86	AB	.28
متوسطة	A	80	AC	.29
عالية	A	96	AD	.30

متوسطة	A	83	AE	.31
عالية	A	90	AF	.32

الجدول 4.9

تصنيف نتائج المحادثة

النمرة	صنف	نتائج	نسبة مئوية
1	عالية	(>)90	6
2	متوسطة	78 – 90	22
3	سافل		4
جملة			32
			100%

في هذا التصنيف عرف أن نتائج الطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في الفئة المتوسطة بقدر 22 (68,75%)، في الفئة العالية بقدر 6 (18,75%) و في الفئة المنخفضة بقدر 4 (12,5%). وهكذا، والغلب يقال أن نتائج تعليم المحادثة طلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المتوسطة.

2. تحليل البيانات عن نتائج إختبار كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

للحصول على هذه البيانات، واستخدمت الباحثة الإختبار الانتشار على 32 طالبا، لتحديد كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. بعد القياس، ثم بحث متوسط

(My) والانحراف المعياري متغير تابع (SDy) لتحديد النتائج الإختبار كفاءة الإنشاء الطلاب العالية والمتوسطة والمنخفضة.

الجدول 4.10

جدول الحساب عن متغير تابع:

$\frac{F}{N} \times 100\%$	f.X	F	X
3,125	40	1	40
31,25	700	10	70
21,875	525	7	75
15,625	400	5	80
18,75	510	6	85
9,375	270	3	90
100	2445	32	المجموع

$$\frac{2445}{32} = 76,40625 =$$

من الحساب عرف $My=76,40625$ و $SDy=9,37369783$. يظهر حساب مفصل في الملحق 5. لتحديد فئة كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو عالية ومتوسطة ومنخفضة ، الذي خلقت المجموعات باستخدام المعيار.

الحساب هو:

$$= 85,77994783 \leftarrow 86 \text{ (dibulatkan)}$$

وهكذا عرف أن النتيجة أكثر من 86 تصنيفها نتائج اختبار كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو العالية، حينما نتائج أقل من 78 تصنيفها نتائج اختبار كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المنخفضة، حينما نتائج بين 67 – 86 تصنيفها نتائج اختبار كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المتوسطة.

النمرة	الإسم	النتائج	صنف
.1	A	70	متوسطة
.2	B	80	متوسطة
.3	C	75	متوسطة
.4	D	70	متوسطة
.5	E	80	متوسطة

متوسطة	70	F	.6
متوسطة	85	G	.7
متوسطة	75	H	.8
متوسطة	75	I	.9
متوسطة	85	J	.10
متوسطة	70	K	.11
متوسطة	70	L	.12
متوسطة	80	M	.13
سافل	40	N	.14
متوسطة	75	O	.15
عالية	90	P	.16
متوسطة	85	Q	.17
متوسطة	70	R	.18
متوسطة	70	S	.19
متوسطة	85	T	.20
متوسطة	70	U	.21
متوسطة	80	V	.22
متوسطة	85	W	.23
متوسطة	80	X	.24
متوسطة	75	Y	.25
متوسطة	85	Z	.26

عالية	90	AA	.27
متوسطة	70	AB	.28
متوسطة	70	AC	.29
متوسطة	75	AD	.30
عالية	90	AE	.31
متوسطة	75	AF	.32

الجدول 4.11

تصنيف نتائج الإختبار كفاءة الإنشاء

النمرة	صنف	نتائج	نسبة مئوية
1	عالية	(>)86	3
2	متوسطة	67 – 86	28
3	سافل		1
	جملة		32
			100%

في هذا التصنيف عرف أن كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في الفئة المتوسطة بقدر 28 (87,5%)، في الفئة العالية بقدر 3 (375,9%) و في الفئة المنخفضة بقدر 1 (125,3%). وهكذا، والغلب يقال أن النتائج كفاءة الإنشاء الطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المتوسطة.

3. تحليل البيانات عن اثر تعليم المحادثة على كفاءة الإنشاء المستوى

الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

بعد طلبت الباحثة نتائج مادة المحادثة ونتائج إختبار كفاءة الإنشاء فوضعت

الباحثة كلّ نتائج مادة المحادثة ونتائج إختبار كفاءة الإنشاء المستوى الخامس في

الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في السنة الدراسية 2013-

2014. واستعملت الباحثة في هذا البحث طريقة التحليل

الكمي (Kuantitative). أخذت الباحثة تحليل البيانات طريقة تحليل الإرتداد

(Regresi Linier Sederhana).

أ. الطريقة الأول قرّر فروض البحث (Hipotesis)

1) الفروض الإختيارية (Ha)

وجد اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب الامستوى الخامس

في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية

2015-2016.

2) الفروض اللاغية (Ho)

ما وجدت اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب الامستوى

الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة

الدراسية 2015-2016.

إحصاء الإختبار :

الجدول 4.12

خريطة اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب

الالمستوى الخامس فى الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

السنة الدراسية 2015-2016

x	y	x ²	y ²	x.y
79	70	6241	4900	5530
80	80	6400	6400	6400
76	75	5776	5625	5700
78	70	6084	4900	5460
70	80	4900	6400	5600
87	70	7569	4900	6090
86	85	7396	7225	7310
78	75	6084	5625	5850
76	75	5776	5625	5700
88	85	7744	7225	7480
81	70	6561	4900	5670
88	70	7744	4900	6160
81	80	6561	6400	6480
95	40	9025	1600	3800
81	75	6561	5625	6075

87	90	7569	8100	7830
76	85	5776	7225	6460
86	70	7396	4900	6020
92	70	8464	4900	6440
83	85	6889	7225	7055
91	70	8281	4900	6370
83	80	6889	6400	6640
83	85	6889	7225	7055
87	80	7569	6400	6960
79	75	6241	5625	5925
91	85	8281	7225	7735
79	90	6241	8100	7110
86	70	7396	4900	6020
80	70	6400	4900	5600
96	75	9216	5625	7200
83	90	6889	8100	7470
90	75	8100	5625	6750
2676	2445	224908	189625	203945



ب. الطريقة الثانية حساب بالرمز (Regresi Linier Sederhana)

$$= b_1$$

=

=

=

=

=

$$\bar{y} - b_1(\bar{x}) = b_0$$

=

=

=

ج. الطريقة الثالثة يطلب \hat{y} لتحصل المساواة الإرتداد:

$$\hat{y} =$$

د. الطريقة الرابعة الإختبار المغزى (Uji Signifikansi)

أ. SSR =

=

=

=

$$187051,3775 - 186813,2813 =$$

$$238,0962$$

ب. SSE =

=

$$189625 - 187051,3775 =$$

=

ج. SST =

=

=

=

هـ. الطريقة الخامسة جعل الجدول (Anova)

Mean Squire (Ms)	Sum Of Squire (Ss)	Degree Of Freedom (df)	Sumber Variasi
MS regresi (MSR)	SS regresi (SSR) 238,0962	1	Regresi

$MSR = \frac{SSR}{db}$ $= \frac{238,0962}{1}$ $= 238,0962$			
MS Error (MSE) $MSE = \frac{SSE}{db}$ $= \frac{2573,6225}{30}$ $= 85,78741667$	SS Error (SSE) 2573,6225	$n - 2$	Error
	SS Total (SST) 2811,7187	$n - 1$	المجموع

وبعد أن يتعرف القيمة MSR و MSE، ثم حساب القيمة F_{Hitung} و F_{Tabel} برمز كما يلي:

$$(n-1) (n) (Fa) = F_{Tabel}$$

يختبر معلمات في وزرة مع مساعدة الجداول أنوفا وزرة (Tabel Anova Uji Overall).
فرضية: $H_0: B_1 = 0$ (ما وجدت اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب الالمستوى
الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة
الدراسية 2015-2016)

H1:B1≠0)وجد اثر تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء لطلاب الامستوى
الخامس فى الصف " TA.A " الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنّة
الدراسية 2015-2016)

لأن $F_{Hitung} = 2,775421026 < F_{Tabel} = 2,88$ ويكون الفروض
الإختيارية غير مقبولة و الفروض اللاغية مقبولة، يعنى المتغيرات المستقل نتائج
المحادثة ما وجدت اثر على المتغير التابع كفاءة الإنشاء.
و. الطريقة السادسة تفسير الحاصل (Interprestasi Hasil)

$$\hat{y} = b_0 + b_1 x$$
$$= 114,8348115 - 0,4595343681 x$$

البيانات:

\hat{y} = تقدير من القيمة y
 b_0 = تقدير من Intercept المجتمع
 b_1 = تقدير من Slope المجتمع (رقم المعامل الإرتداد تدل
على الإرتقاء أو التّنزيل المتغير)
حساب القيمة المعامل العزم الحاسم (R^2) بالرمز ما يأتى:

4. تفسير الحاصل (Interprestasi Hasil):

المتغيرات المستقل (x) نتائج المحادثة تأثر $8,467995038\%$ على
كفاءة الإنشاء يعنى المتغير التابع (y) و $91,53004962\%$ تأثر من
المتغيرات آخر لا في البحوث.



الباب الخامس

الإختتام

﴿ أ ﴾ نتائج البحث

بناء على عرض البيانات وتحليلها في الأبواب الماضية. فاستنبطت الباحثة

نتيجة البحث فيما يلي:

4. نتائج المحادثة طلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في هذا التصنيف معرفته أن نتائج الطلاب في الفئة المتوسطة بقدر 22 (68,75%)، في الفئة العالية بقدر 6 (18,75%) و في الفئة المنخفضة بقدر 4 (12,5%). وهكذا، والغلب يقال أن نتائج تعليم محادثة الطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المتوسطة.
5. نتائج إختبار كفاءة إنشاء الطلاب في المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في هذا التصنيف معرفته أن كفاءة الإنشاء في الفئة المتوسطة بقدر 28 (87,5%)، في الفئة العالية بقدر 3 (375,9%) و في الفئة المنخفضة بقدر 1 (125,3%). وهكذا، في عام القول أن نتائج كفاءة إنشاء الطلاب المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو المتوسطة.
6. ماوجد اثر بين تعليم المحادثة على كفاءة إنشاء الطلاب في المستوى الخامس في الصف "TA.A" الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو السنة الدراسية 2015-2016. المتغيرات المستقل (x) نتائج المحادثة تتؤثر 8,467995038%

على كفاءة الإنشاء يعنى المتغير التابع (y) و %91,53004962 تأثر من المتغيرات آخر لا في البحوث.

ب) الاقتراحات

بناء على نتيجة البحث السابقة، فأنا أقترح الباحثة الأمور الآتية :

1. للمدرس

أ. ينبغي للمدرس أن يعطي التمرينات للطلاب عن مادة الإنشاء مرارا ليمارس الطلاب في جعل الإنشاء جيدا

ب. ينبغي للمدرس أن يعطي الحوار ليمارس الطلاب في الفصل ام في البيت.

ج. ينبغي للمدرس أن يعطي الحث على الطلاب لتحسس في تدريس المحادثة و الإنشاء

2. للطلاب

أ. ينبغي للطلاب أن يجتهدوا في تعلّم المحادثة والإنشاء ليستطيعوا الاتصال مع آخرين بالجيد.

ب. ينبغي على الطلاب ليمارس المحادثة في يوميتهم و يمارس في جعل الإنشاء.

ج. ينبغي للطلاب أن يجتهدوا لكلّ تعلّمهم ليكونوا ذكيين وماهرين في المستقبل.